EIROPAS KOPIENU KOMISIJA

Briselē, 14.9.2005
KOM(2005) 435 galīgais

2005/0177 (ACC)
2005/0178 (AVC)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par Enerģētikas Kopienas līguma parakstīšanu Eiropas Kopienas vārdā

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par Enerģētikas Kopienas līguma noslēgšanu no Eiropas Kopienas puses

(iesniegusi Komisija)

PASKAIDROJUMA RAKSTS

Eiropas Padome 2003. gada jūnijā Salonikos atbalstīja „Saloniku darba kārtību Rietumbalkāniem: virzība uz Eiropas integrāciju", kas vērsta uz ES un Rietumbalkānu valstu īpašo attiecību nostiprināšanu, un kurā Eiropas Savienība rosināja šā reģiona valstis noslēgt juridiski saistošu nolīgumu, ar ko paplašina Eiropas Kopienas enerģētikas tirgu, tajā iekļaujot Dienvidaustrumeiropu.

Komisijas 2003. gada 26. maija ziņojumā Padomei un Eiropas Parlamentam par enerģētikas politikas izstrādāšanu paplašinātai Eiropas Savienībai, tās kaimiņvalstīm un partnervalstīm, izteikts aicinājums izveidot reāli integrētu enerģētikas tirgu bez jebkādiem šķēršļiem plašākā Eiropas areālā, ieskaitot Dienvidaustrumeiropu, ar to veicinot vienādu konkurences nosacījumu un augstu ekoloģisko standartu ievērošanu.

Ar Eiropas Komisijas atbalstu sarīkotajā Atēnu Foruma procesa ministru līmeņa sanāksmē 2002. gada novembrī Dienvidaustrumeiropas elektroenerģijas tirgus dalībvalstis parakstīja saprašanās memorandu, ar kuru tās apņemas ieviest Kopienas prasībām paralēlus noteikumus, šajā reģionā izveidojot iekšējo elektroenerģijas tirgu. Parakstot 2003. gada decembrī otru saprašanās memorandu, kura parakstītāja ir arī Eiropas Kopiena, tika paredzēts paplašināt Atēnu procesu, to attiecinot uz gāzes tirgu, un tika apstiprināts pirmais memorands.

Komisija 2002. gada novembrī ierosināja pieņemt kopīgas stratēģijas dokumentu ar starptautiskajiem donoriem, kas aktīvi darbojas Dienvidaustrumeiropā. Kopīgas stratēģijas dokumentā aicināts izstrādāt reglamentējošus noteikumus, kas dotu iespēju sniegt efektīvu finansiālu palīdzību šim reģionam. Šī kopīgā stratēģija ir kļuvusi par pamatu pastāvīgai starptautisko finanšu institūciju iesaistīšanai.

Bulgārijas Republika, Rumānija, Turcijas Republika un Horvātijas Republika ir Eiropas Savienības kandidātvalstis, un pieteikumu iestāties ES iesniegusi arī Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika. Eiropas Padome 2002. gada decembrī Kopenhāgenā apstiprināja Eiropas nākotnes perspektīvu Albānijas Republikai, Bosnijai un Hercegovinai, kā arī Serbijai un Melnkalnei kā valstīm — potenciālajām kandidātēm uz pievienošanos Eiropas Savienībai, un uzsvēra savu noteikto atbalstu to tuvināšanās centieniem Eiropas Savienībai.

Saskaņā ar Padomes 2004. gada 17. maija lēmumu Eiropas Komisija apspriedusi līgumu par Enerģētikas Kopienas izveidošanu ar Albānijas Republiku, Bulgārijas Republiku, Bosniju un Hercegovinu, Horvātijas Republiku, Bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku, Melnkalnes Republiku, Rumāniju, Serbijas Republiku, Turcijas Republiku un Apvienoto Nāciju Organizācijas pagaidu misiju Kosovā (saskaņā ar ANO Drošības Padomes 1244. rezolūciju). Šis līgums dos lielu ieguldījumu minēto mērķu sasniegšanai.

Līgums izveidos tiesisku pamatu pašlaik esošajai sadarbībai saskaņā ar 2002. un 2003. gada Atēnu saprašanās memorandu starp Eiropas Kopienu un reģiona valstīm. Līguma vispārīgo saturu 2004. gada decembrī apstiprināja visas Atēnu procesa puses, arī tajā iesaistītās piecas Eiropas Savienības dalībvalstis. Komisija var ierosināt ar Padomi kopīgu deklarāciju, kurā norādīts, ka šo dalībvalstu intereses tiks aizsargātas.

Ar šo līgumu izveido iekšējo enerģētikas tirgu starp Eiropas Kopienu un tām šā reģiona valstīm, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis, ieskaitot savstarpējo palīdzību un, iespējams, kopīgu ārējo enerģētisko resursu tirdzniecības politiku kā iekšējam tirgum nepieciešamu faktoru. Tas dod iespējas izstrādāt reglamentējošus noteikumus, kas nodrošina enerģētikas

tirgu efektīvu darbību šajā reģionā, tostarp arī reģiona ES dalībvalstīs. Tas paredz ieviest attiecīgos *acquis communautaire* noteikumus par enerģētiku, vidi, konkurenci un atjaunojamajiem resursiem tajās reģiona valstīs, kas nav ES dalībvalstis. Līgums un Atēnu process, uz kura pamata tas tiks noslēgts, paredz zināmu reģionāla līmeņa koordināciju, lai pārvarētu dziļi iesakņojušās politiskās problēmas valstu līmenī, tostarp jautājumos par reglamentācijas saskaņošanu, investīciju, statistikas un tirgus fiziskās darbības koordināciju.

Izveidojot teritoriju bez iekšējām robežām gāzei un elektrībai, līgums ir vērsts uz gāzes un elektroenerģijas apgādes nodrošināšanu augstā līmenī visiem pilsoņiem, pamatojoties uz sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistībām, un ekonomiskā un sociālā progresa nodrošināšanu un augsta nodarbinātības līmeņa, kā arī līdzsvarotas un ilgtspējīgas attīstības panākšanu.

Aktīvi tiek apspriesti jautājumi, kas attiecas uz nodarbinātību un sociālo ietekmi, ieskaitot darba apstākļus un sociālo dialogu, un šajos jautājumos jācenšas panākt atsevišķas politiskās saistības papildu saprašanās memorandā, kuras vērstas uz sociālās dimensijas nostiprināšanu, kas ir neatņemama iekšējā tirgus sastāvdaļa. Šīs sociālās dimensijas attīstībā ļoti būtiska būs sociālo partneru un citu interesentu iesaistīšanās.

Turklāt līgums būs pirmais daudzpusējais līgums, kas jebkad šajā reģionā parakstīts, un tas apvieno konkrētu un ļoti simbolisku ekonomikas nozari. Radot stabilu reglamentējošu un tirgus satvaru, tas piesaistīs investīcijas un veicinās reģiona saimniecisko attīstību un sociālo stabilitāti. Bez tam tas palielinās piegāžu drošību Eiropas Savienībai, radot stimulus savienot Balkānus ar Kaspijas, Ziemeļāfrikas un Tuvo Austrumu gāzes atradnēm, un izbeidzot Grieķijas gāzes tīkla izolāciju.

Sadarbībā ar starptautiskiem donoriem līgums uzlabos finansiālās palīdzības koordināciju reģionam. Šajā sakarībā Pasaules Banka paziņojusi par 1,75 miljardu ASV dolāru liela investīciju fonda izveidošanu reģiona elektroenerģijas un gāzes nozarēm. Līdzekļus piešķirs, ņemot vērā līguma prasību ievērošanu. Šis Pasaules Bankas izveidotais fonds var tikt palielināts, jo Pasaules Bankā lēš, ka kopējais investīciju apjoms, kas nepieciešams ES līmeņa tirgus izveidošanai, ir aptuveni 20 miljardi ASV dolāru. Arī Eiropas Rekonstrukcijas un attīstības banka (ERAB) ir iekļāvusi Enerģētikas Kopienas līguma procesu savā aizdevumu politikā, un, pamatojoties uz saviem vispārējiem mērķiem, ir piešķīrusi vairākus kredītus. Mērķis ir iespējami samazināt nosacījumu izpildes atšķirības starp finanšu donoriem.

Eiropas Kopiena gūs labumu no veto tiesībām uz visiem lēmumiem, kas jāpieņem Enerģētikas Kopienai. Ietekme uz Eiropas Kopienas budžetu ir ļoti ierobežota, jo Enerģētikas Kopienas līguma budžets sedz tikai Enerģētikas Kopienas institūciju darbībai nepieciešamās izmaksas.

Komisijai jāapstiprina:

(1) lēmumi par līguma parakstīšanu un noslēgšanu; un

(2) Komisijas un Padomes kopīgās deklarācijas projekts.

2005/0177 (ACC)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par Enerģētikas Kopienas līguma parakstīšanu Eiropas Kopienas vārdā

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, jo īpaši tā 47. panta 2. punktu, 55., 83., 89., 95., 133. un 175. pantu saistībā ar 300. panta 2. punkta pirmās daļas pirmo teikumu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu[1],

tā kā:

(1) Saskaņā ar Padomes 2004. gada 17. maija lēmumu Eiropas Komisija apspriedusi līgumu par Enerģētikas Kopienas izveidošanu ar Albānijas Republiku, Bulgārijas Republiku, Bosniju un Hercegovinu, Horvātijas Republiku, Bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku, Melnkalnes Republiku, Rumāniju, Serbijas Republiku, Turcijas Republiku un Apvienoto Nāciju Organizācijas pagaidu misiju Kosovā (saskaņā ar ANO Drošības Padomes 1244. rezolūciju).

(2) Ņemot vērā iespējamo noslēgšanu vēlāk, 2005. gada 31. maijā parafētais līgums ir jāparaksta Eiropas Kopienas vārdā,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

Ņemot vērā iespējamo noslēgšanu vēlāk, Padomes priekšsēdētājs ar šo tiek pilnvarots nozīmēt personu vai personas, kurām ir pilnvaras Eiropas Kopienas vārdā parakstīt Enerģētikas Kopienas līgumu.

[1] OV C , , . lpp.

2. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, […]

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
[…]

2005/0178 (AVC)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par Enerģētikas Kopienas līguma noslēgšanu no Eiropas Kopienas puses

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, jo īpaši tā 47. panta 2. punktu, 55., 83., 89., 95., 133., 175. pantu un 300. panta 2. punkta pirmās daļas pirmo teikumu saistībā ar tā 3. punkta otro daļu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu[2],

ņemot vērā Eiropas Parlamenta piekrišanu[3] ,

tā kā:

(1) Saskaņā ar Padomes 2004. gada 17. maija lēmumu Eiropas Komisija apspriedusi līgumu par Enerģētikas Kopienas izveidošanu ar Albānijas Republiku, Bulgārijas Republiku, Bosniju un Hercegovinu, Horvātijas Republiku, Bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku, Melnkalnes Republiku, Rumāniju, Serbijas Republiku, Turcijas Republiku un Apvienoto Nāciju Organizācijas pagaidu misiju Kosovā (saskaņā ar ANO Drošības Padomes 1244. rezolūciju).

(2) [ ] (datums) saskaņā ar Padomes [ ] (datums) lēmumu Kopienas vārdā parakstīts Enerģētikas Kopienas līgums.

(3) Enerģētikas Kopienas līgums paredz izveidot integrētu dabasgāzes un elektroenerģijas tirgu, un tas izveidos stabilu reglamentējošu un tirgus satvaru, kas gāzes tīkliem, elektroenerģijas ģenerēšanas un pārvades tīkliem varēs piesaistīt investīcijas, lai visām līgumslēdzējām pusēm būtu pieeja stabilām un nepārtrauktām gāzes un elektroenerģijas piegādēm, kas ir būtiski ekonomiskajai attīstībai un sociālajai stabilitātei. Tas dod iespējas izveidot reglamentējošus noteikumus, kas nodrošina enerģētikas tirgu efektīvu darbību šajā reģionā, ietverot tādus jautājumus kā šauro vietu pārvaldība, pārrobežu plūsmas, enerģijas apmaiņu, u.c. Tas tāpēc ir vērsts uz augsta līmeņa gāzes un elektroenerģijas apgādi visiem pilsoņiem, pamatojoties uz sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas

[2] OV C , , . lpp.
[3] OV C , , . lpp.

saistībām, ekonomiskā un sociālā progresa, kā arī augsta nodarbinātības līmeņa panākšanu.

(4) Eiropas Padomes 2003. gada jūnijā atbalstītā „Saloniku darba kārtība Rietumbalkāniem: virzība uz Eiropas integrāciju" ir vērsta uz Eiropas Savienības un Rietumbalkānu valstu īpašo attiecību nostiprināšanu. Radot labvēlīgus ekonomiskos apstākļus un panākot attiecīgo *acquis communautaire* noteikumu ieviešanu, Enerģētikas Kopienas līgums dod ieguldījumu citu tā pušu ekonomiskajā integrācijā.

(5) Enerģētikas Kopienas līgums palielina piegāžu drošību līgumslēdzējām pusēm, savienojot Grieķiju ar Eiropas Savienības kontinentālās daļas gāzes un elektroenerģijas tirgiem un radot stimulus savienot Balkānus ar Kaspijas, Ziemeļāfrikas un Tuvo Austrumu gāzes atradnēm.

(6) Enerģētikas Kopienas līgums nodrošina enerģētikas tirgus konkurences attīstību plašākā mērogā un apjoma palielināšanās radītas ekonomiskās efektivitātes paaugstināšanos.

(7) Enerģētikas Kopienas līgums uzlabo ekoloģisko stāvokli saistībā ar gāzi un elektroenerģiju, veicina energoefektivitātes paaugstināšanos un atjaunojamo enerģijas avotu izmantošanu.

(8) Līgums dod iespējas ieinteresētajām kaimiņvalstīm, jo īpaši Moldovai, Norvēģijas Karalistei un Ukrainai kļūt par Enerģētikas Kopienas līgumslēdzēju pusi vai novērotāju.

(9) Tāpēc Enerģētikas Kopienas līgums jāapstiprina.

(10) Enerģētikas Kopienai ir pilnvaras lēmumus pieņemt autonomi. Eiropas Kopienu pārstāv divi pārstāvji līguma izveidotajā Ministru Padomē un Pastāvīgajā augsta līmeņa grupā. Tāpēc jāparedz noteikumi un procedūras gan Eiropas Kopienas pārstāvības organizēšanai Enerģētikas Kopienas institūcijās, gan arī Eiropas Kopienas nostājas noteikšanai un paušanai.

(11) Par Enerģētikas Kopienas lēmumiem, kas Eiropas Kopienai rada būtiskas saistības, Padome pieņem nostāju saskaņā ar EK Līguma 300. panta 2. punkta otro apakšpunktu.

(12) Dalībvalstīm, ko tieši ietekmē III sadaļa, jābūt svarīgai lomai Enerģētikas Kopienas mērķu realizācijā. Ja tāpēc, neskarot attiecīgās EK Līguma procedūras, ir nepieciešams iegūt aktīvu līdzdalību lēmumu pieņemšanas procesā un to pilnīgu atbalstu ieviešanas pasākumiem, tad tie jāpieņem saskaņā ar III sadaļu.

(13) Ir lietderīgi paredzēt noteikumus par to, kādos gadījumos Eiropas Savienības Padomes vai Eiropas Komisijas pārstāvis pauž Eiropas Kopienas nostāju.

(14) Ir lietderīgi noteikt īpašu procedūru iekšējās revīzijas klauzulas izmantošanai, kas paredzēta šā līguma 101. panta iii) punktā,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

Ar šo Eiropas Kopienas vārdā tiek apstiprināts Enerģētikas Kopienas dibināšanas līgums.

Enerģētikas Kopienas līguma tekstu pievieno šim lēmumam.

2. pants

Padomes priekšsēdētājs ar šo tiek pilnvarots iecelt personu, kura ir pilnvarota Eiropas Kopienas vārdā paziņot 1. pantā paredzēto apstiprināšanas aktu Padomes ģenerālsekretāram, kas ir šā līguma depozitārs saskaņā ar tā 106. pantu, lai izteiktu piekrišanu, kas Kopienai ir saistoša.

3. pants

1. Eiropas Kopiena jāpārstāv saskaņā ar līgumu izveidotajā Ministru Padomē un Pastāvīgajā augsta līmeņa grupā:

a) Eiropas Savienības Padomes pārstāvim, ko ieceļ Eiropas Savienības Padomē prezidējošā dalībvalsts; un

b) Eiropas Komisijas ieceltam pārstāvim.

2. Komisija darbojas kā Ministru Padomes un Pastāvīgās augsta līmeņa grupas viceprezidents.

3. Saskaņā ar līgumu izveidotajā Regulatīvajā padomē un forumā Eiropas Kopienu pārstāv Eiropas Komisija.

4. pants

1. Pēc Komisijas priekšlikuma Padomei ar balsu kvalificētu vairākumu jāpieņem nostāja, kas Eiropas Kopienai jāievēro Ministru Padomē, Pastāvīgajā augsta līmeņa grupā un Regulatīvajā padomē par līguma 76. panta otrajā daļā noteiktajiem lēmumiem, ko Enerģētikas Kopiena pieņēmusi saskaņā ar līguma 82., 84., 91., 92., 96., un 100. pantu un kas ietekmē Eiropas Kopienu.

2. Par Enerģētikas Kopienas lēmumiem, uz ko attiecas līguma III sadaļa un kas ir spēkā vienas vai vairāku dalībvalstu teritorijā, nostājai, ko pieņem saskaņā ar šā panta 1. punktu, jāatbilst *acquis communautaire*.

3. Eiropas Parlaments nekavējoties un pilnībā jāinformē par Padomes lēmumiem, kas pieņemti saskaņā ar šā panta 1. punktu par Kopienas nostāju Ministru Padomē, Pastāvīgajā augsta līmeņa grupā un Regulatīvajā padomē.

4. Eiropas Kopienas nostāja, kas jāievēro Enerģētikas Kopienas institūcijās, nodrošina, ka Enerģētikas Kopiena nepieņem tādus Eiropas Kopienu ietekmējošus pasākumus, kas ir pretrunā jebkādiem *acquis communautaire* noteikumiem, rada diskrimināciju dalībvalstu starpā vai ietekmē ES dalībvalsts kompetenci attiecībā uz tās enerģētisko resursu izmantošanas nosacījumiem, energoresursu izvēli vai energoapgādes struktūru kopumā.

5. Eiropas Kopienas nostāja, kas jāievēro Regulatīvajā padomē, jānosaka pēc konsultācijām ar Eiropas Elektrības un gāzes reglamentējošo iestāžu grupu (*ERGEG*) saskaņā ar Komisijas 2003. gada 11. novembra Lēmumu 2003/796/EK par Eiropas Elektrības un gāzes reglamentējošo iestāžu grupas izveidošanu.

5. pants

1. Pirms Eiropas Kopiena var ievērot nostāju saskaņā ar 4. panta 1. punktu par lēmumiem, ko Enerģētikas Kopiena pieņēmusi saskaņā ar līguma 100. panta iii) punktu, jāizmanto šā panta nākamajos divos punktos noteiktā procedūra.

2. Pēc Komisijas priekšlikuma Padome ar balsu kvalificētu vairākumu pilnvaro Komisiju apspriest jautājumus Enerģētikas Kopienas institūcijās. Komisija vada šo apspriešanu, konsultējoties ar īpašu Padomes ieceltu komiteju, kas tai palīdz veikt šo uzdevumu, un ievērojot norādījumus, kurus tai var dot Padome.

3. Padome pirms Eiropas Kopienas nostājas pieņemšanas konsultējas ar Eiropas Parlamentu.

6. pants

Enerģētikas Kopienas institūcijās Eiropas Kopienas viedokli pauž Eiropas Komisija.

7. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, […]

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs

FINANCIAL STATEMENT

This document is intended to accompany and complement the Explanatory Memorandum. As such, when completing this Legislative Financial Statement, and without prejudice to its legibility, an attempt should be made to avoid repeating information contained in the Explanatory Memorandum. Before filling in this template, please refer to the specific Guidelines that have been drafted to provide guidance and clarification for the items below.

1. NAME OF THE PROPOSAL

Proposal for the Treaty creating the Energy Community based on a Council Decision for a Negotiating Directive under Article 300 of 17 May 2004, the "Energy Community Treaty".

2. ABM / ABB FRAMEWORK

Policy Area(s) concerned and associated Activity/Activities:

06: Energy and Transport – Conventional energies

3. BUDGET LINES

3.1. Budget lines (operational lines and related technical and administrative assistance lines (ex-B..A lines)) including headings :

060403xx

(new budget line based on the treaty creating the Energy Community and extending the internal energy market – **to be financed under future Heading 4**)

NOTE: – action **to be administered by DG TREN , but intended to be financed under the DG ELARG Pre-accession instrument (IPA) , therefore– future Heading 4 'External policies' in the financial perspective**

3.2. Duration of the action and of the financial impact:

The Treaty itself will cover the period 2007 to 2016, whereas this Legislative Financial Statement covers the period 2007-2013. Towards the end of the period 2007-2013, a revised financial statement should be presented concerning the years 2014-2016.

In the years 2005 and 2006 the interim Energy Community Secretariat is paid under CARDS program.

3.3. Budgetary characteristics (*add rows if necessary*) :

Budget line	Type of expenditure		New	EFTA contribution	Contributions from applicant countries	Heading in financial perspective
060403xx	Non-comp	Diff[4]/ [5]	YES	NO	YES	Future No [04]

4. SUMMARY OF RESOURCES

4.1. Financial Resources

4.1.1. Summary of commitment appropriations (CA) and payment appropriations (PA)

EUR million (to 3 decimal places)

Expenditure type	Section no.		Year n 2007	n + 1 2008	n + 2 2009	n + 3 2010	n + 4 2011	n + 5 and later 2012+ 2013	Total
Operational expenditure[6]									
Commitment Appropriations (CA)	8.1	a	3,171	4,227	4,713	4,989	5,091	10,575	32,765
Payment Appropriations (PA)		b	3,171	4,227	4,713	4,989	5,091	10,575	32,765
Administrative expenditure within reference amount[7]									
Technical & administrative assistance (NDA)	8.2.4	c	0,02	0,02	0,03	0,03	0,03	0,08	0,21

4 Differentiated appropriations
5 Non-differentiated appropriations hereafter referred to as NDA
6 Expenditure that does not fall under Chapter xx 01 of the Title xx concerned.
7 Expenditure within article xx 01 04 of Title xx.

TOTAL REFERENCE AMOUNT

Commitment Appropriations		**a+c**	**3,191**	**4,247**	**4,743**	**5,019**	**5,121**	**10,655**	**32,975**
Payment Appropriations		**b+c**	**3,191**	**4,247**	**4,743**	**5,019**	**5,121**	**10,655**	**32,975**

Administrative expenditure not included in reference amount[8]

Human resources and associated expenditure (NDA)	8.2.5	d	0,648	0,648	0,648	0,648	0,648	1,296	4,536
Administrative costs, other than human resources and associated costs, not included in reference amount (NDA)	8.2.6	e	0,080	0,080	0,080	0,080	0,080	0,16	0,563

Total indicative financial cost of intervention

TOTAL CA including cost of Human Resources		a+c +d+ e	3,919	4,975	5,471	5,747	5,849	12,111	38,074
TOTAL PA including cost of Human Resources		b+c +d+ e	3,919	4,975	5,471	5,747	5,849	12,111	38,074

Co-financing details

If the proposal involves co-financing by Member States, or other bodies (please specify which), an estimate of the level of this co-financing should be indicated in the table below (additional lines may be added if different bodies are foreseen for the provision of the co-financing):

EUR million (to 3 decimal places)

Co-financing body (constant share over period as to Treaty)		Year n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 and later	Total
……	f	0,306	0,408	0,455	0,481	0,491	1,021	3,162

[8] Expenditure within chapter xx 01 other than articles xx 01 04 or xx 01 05.

Co-funding		Year n (2007)	n+1 (2008)	n+2 (2009)	n+3 (2010)	n+4 (2011)	n+5 (2012	n+6 (2013)	
% as to Treaty		in mio €							**total/C**
Republic of Albania	0,10%	0,003	0,005	0,005	0,005	0,006	0,006	0,006	**0,036**
Republic of Bulgaria	1,00%	0,035	0,046	0,052	0,055	0,056	0,057	0,059	**0,359**
Bosnia and Herzegovina	0,30%	0,010	0,014	0,016	0,016	0,017	0,017	0,018	**0,108**
Republic of Croatia	0,50%	0,017	0,023	0,026	0,027	0,028	0,029	0,029	**0,180**
former Yugoslav Republic of Macedonia	0,10%	0,003	0,005	0,005	0,005	0,006	0,006	0,006	**0,036**
Republic of Montenegro	0,10%	0,003	0,005	0,005	0,005	0,006	0,006	0,006	**0,036**
Romania	2,10%	0,073	0,097	0,109	0,115	0,117	0,120	0,123	**0,754**
Republic of Serbia	0,70%	0,024	0,032	0,036	0,038	0,039	0,040	0,041	**0,251**
Republic of Turkey	3,80%	0,132	0,176	0,196	0,208	0,212	0,218	0,223	**1,365**
UN Interim Administration Kosovo	0,10%	0,003	0,005	0,005	0,005	0,006	0,006	0,006	**0,036**
Total Co-funding	8,80%	**0,306**	**0,408**	**0,455**	**0,481**	**0,491**	**0,505**	**0,516**	**3,162**

Please note that the accession of Bulgaria and Romania will change the Co-funding pattern. According to current assumptions the share of the EC increases by 3,10%

TOTAL CA including co-financing	a+c +d+ e+f	4,225	5,383	5,926	6,228	6,340	13,132	41,236

4.1.2. Compatibility with Financial Programming

☐ Proposal is compatible with existing financial programming.

☐ Proposal will entail reprogramming of the relevant heading in the financial perspective.

☐ Proposal may require application of the provisions of the Interinstitutional Agreement[9] (i.e. flexibility instrument or revision of the financial perspective

The proposal concerns the period 2007-2013 and the request for funding as detailed in point 4. will be covered by the future Pre-accession instrument (IPA).

4.1.3. Financial impact on Revenue

☒ Proposal has no financial implications on revenue

☐ Proposal has financial impact – the effect on revenue is as follows:

NB: All details and observations relating to the method of calculating the effect on revenue should be shown in a separate annex.

EUR million (to one decimal place)

		Prior to action	Situation following action					
Budget line	Revenue	[Year n-1]	[Year n]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5][10]
	a) Revenue in absolute terms							
	b) Change in revenue	Δ						

(Please specify each revenue budget line involved, adding the appropriate number of rows to the table if there is an effect on more than one budget line.)

[9] See points 19 and 24 of the Interinstitutional agreement.

[10] Additional columns should be added if necessary i.e. if the duration of the action exceeds 6 years

4.2. Human Resources FTE (including officials, temporary and external staff) – see detail under point 8.2.1.

Annual requirements	Year n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 and later
Total number of human resources	6	6	6	6	6	12

5. CHARACTERISTICS AND OBJECTIVES

Details of the context of the proposal are required in the Explanatory Memorandum. This section of the Legislative Financial Statement should include the following specific complementary information:

5.1. Need to be met in the short or long term

The creation of the Energy Community by means of a binding treaty is a major initiative of the European Commission to prepare a smooth transition of pre-accession candidate countries having in mind a sectoral approach. It is an initiative of EC accession and neighbourhood policy, however limited to the energy sector.

The aim is to bring the signatory countries to comply with European standards and specific provisions of the acquis communautaire.

In that respect it is essential to guide the process intensively in the short as well as in the longer term (2007-2013) to ensure the respect of the compliance with commitments agreed and the safeguard of the European Community's interests.

5.2. Value-added of Community involvement and coherence of the proposal with other financial instruments and possible synergy

The Community – and the Commission as the guardian of the Treaties and the arbiter of compliance with the *acquis communautaire* - involvement is a condition sine qua non and not only contributes to stabilising the region but also to enhance the European Community's possibility to secure security of supply on energy resources.

Coherence with other financial instruments and possible synergies:

The new Institutions can better co-ordinate the needs of the region with respect to energy. The Institutions have a detailed regional overview and a co-ordination role on all Donor's activities in that area, raising thus synergies and avoiding overlaps.

5.3. Objectives, expected results and related indicators of the proposal in the context of the ABM framework

Objectives:

- to establish a stable and reliable energy supply which is a precondition to economic growth in that area

- to ensuring EU access to gas resources in Middle East and the Caspian Area, enhancing diversity of supply and security of supply

- to increase environmental standards to EU acquis provisions

- to introduce sectoral provisions of the acquis communautaire and to create a larger single European energy market

- to foster investment climate and reduce regulatory risk in the area

Operational objectives (cost allocation to activities):

- to run the institutions effectuating the tasks attributed to them by the Treaty and indicatively depicted in the details' section below

- to organise and co-fund/reimburse larger meetings as the PHLG (Permanent High level group meetings), the Ministerial, the Fora (electricity and gas) if so decided under the Treaty provisions

Details:

1. The ENERGY COMMUNITY process

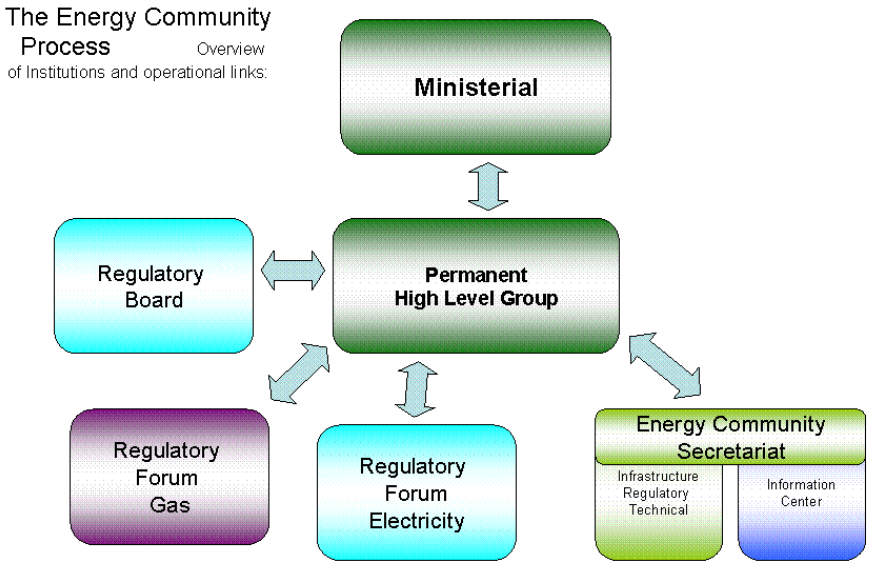
1.1. The Energy Community Process

The project of the creation of the Energy Community in South East Europe is a major step of European Union foreign policy with respect to the EC neighbouring countries. It is the first initiative where the European Union takes a sectoral approach to questions of trade and environment, to assist applying EU standards with a view to possible future accession. A stable and reliable energy supply is an important precondition for economic growth and prosperity.

This process, which already accomplished significant achievements with the signing of the Athens Memoranda 2002 and 2003 as well as the Tirana Declaration, was endorsed by the European Council by granting a negotiating directive to the European Commission with a view of establishing a binding treaty with the countries of the region. The treaty has been initialled recently and is likely to be signed in mid 2005.

This includes the CARDS countries (Albania, Bosnia & Herzegovina, Croatia, the FYROM, Serbia and Montenegro, the UNMIK) and the energy-wise linked neighbouring countries of Bulgaria, Romania and Turkey [NOTE: Turkey participation unclear].

Several institutions will be established by the Treaty (which are already in place from the stipulations of the Athens Memoranda), shadowing the institutions of the European Union as can be seen in the following graph:



1.1.1. The ENERGY COMMUNITY Secretariat

The purpose of the ENERGY COMMUNITY Secretariat is to assist the European Commission in its tasks to assure the ENERGY COMMUNITY process co-ordination on a daily basis and to serve as a monitoring institution.

To avoid any unclear interpretation of the purpose, the activity of the ENERGY COMMUNITY Secretariat does under no circumstances intervene with the task of the Commission to act as "the secretariat" to the institutions stipulated in the Memoranda and the draft treaty.

1.1.2. Overview - The tasks of the ENERGY COMMUNITY Secretariat

The tasks of the ENERGY COMMUNITY Secretariat stem from the obligations of the EC with respect to the stipulations of the Athens Memoranda (MOU) 2002 & 2003, the Tirana Declaration and the negotiating directive of the Council. In that sense and reflecting the negotiating directive of the Council as well as the initialled treaty, it is clear that the EC has substantive control over the work of the Secretariat. The detailed tasks follow the Annexe 2 of the EC ENERGY COMMUNITY strategy discussion paper, issued at the Athens Energy Week in June 2004. It is clear that when the treaty enters into force, the definitions and tasks therein and to be confirmed by procedural act under the terms of the Treaty itself are the base of work for the Secretariat.

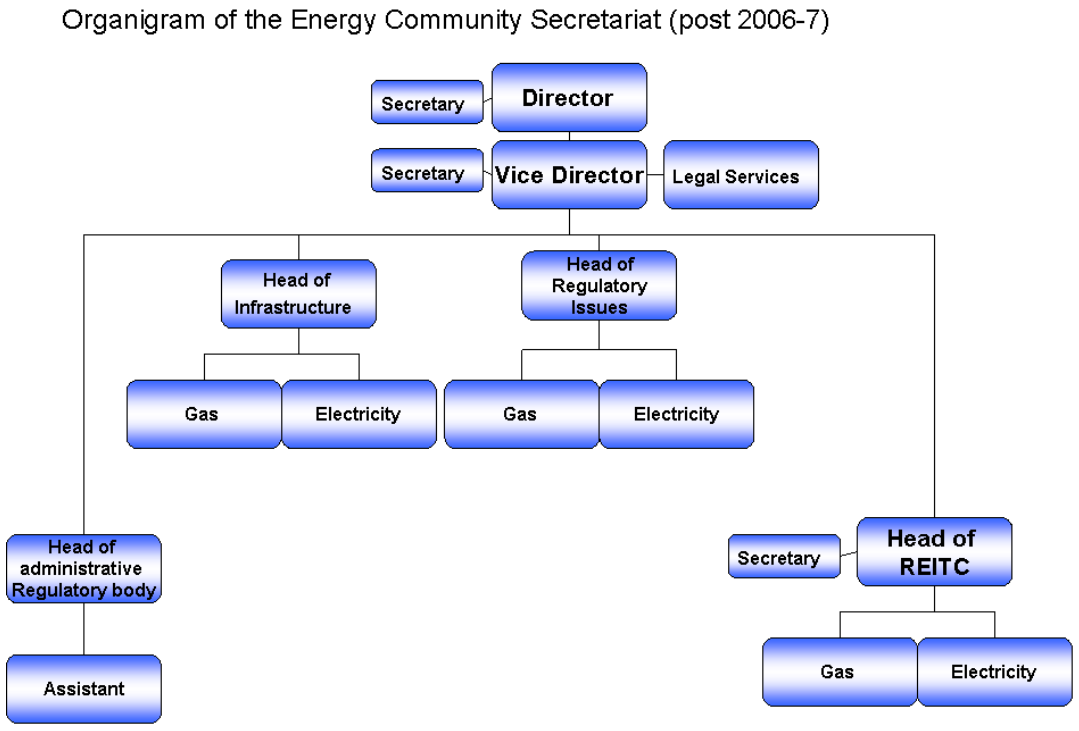
1.1.2.1. The ENERGY COMMUNITY Secretariat Structure

Given the work load attributed to the Secretariat and the estimated time necessary for the accomplishment of the aim of creating an Energy Community in South East Europe in line with the relevant provisions of the acquis communautaire, it is envisaged to set up a permanent structure, embracing the specific advantages of local know how and geographic synergies. In the period until the end of 2006, an interim Secretariat has been established in Vienna, the major part of which is funded under EC CARDS provisions. Being an interim Secretariat, the structure and budget are limited to set-up the process and to prepare for the entry into force of the treaty.

Thereafter, it is envisaged to build up the Secretariat as well as other institutions to cope with its tasks as currently envisaged in the Treaty.

The budget plan runs from 2007 to 2013. The likely duration of the treaty is until 2016, with a possible extension. The specific budget plan for 2014-16 will be presented in time and according to the exigencies then needed.

The chart below demonstrates a possible structure of the Secretariat:



To realise efficient cost management all tasks attributed to the Secretariat or any other Institution of the Treaty are administered via the Secretariat. The Secretariat re-distributes funds when entitled to do so. The financial auditing of the whole process can be assured and double or triple overhead costs avoided.

Some funds might be attributed to staff which will work most of the time on other locations than the Secretariat, supporting other Institutions mainly for administrative purposes.

1.2. Some assumptions for the Institutions in the ENERGY COMMUNITY process, other than the Secretariat

1.2.1. Ministerial

The ministerial is the decision making body of the process. It entitles other institutions to act. The venue of the Ministerial meetings will rotate. It is funded by the host, some co-funding is included in the forecast.

1.2.2. Permanent High Level Group

The Permanent High level group shadows the work of the Council Energy Working Group and gives guidance within their competence given by the ministerial. The PHLG organisation is co-funded.

1.2.3. Regulatory Board

The Regulatory Board might have secretarial services at its disposal. The Funds are dispatched via the Secretariat accounting system.

1.2.4. Regulatory Forum Electricity

The Regulatory Forum Electricity shadows the Florence Forum process. Roughly 50.000 € per year are foreseen from 2007 onwards (indexed)

1.2.5. Regulatory Forum Gas

The Regulatory Forum Gas shadows the Madrid Forum process. Roughly 50.000 € per year are foreseen from 2007 onwards (indexed)

2. The detailed tasks of the ENERGY COMMUNITY Secretariat Divisions

(according to annex 2, EC ENERGY COMMUNITY strategy discussion paper and interpreting the treaty on the creation of the energy community)

The ENERGY COMMUNITY Regulatory Secretariat

The tasks of the ENERGY COMMUNITY Regulatory Secretariat are the following:

Regulation and Legislation:

Operation of Treaty, Athens Memoranda 2002/2003

Benchmarking and Peer Review activities

Establishing of policy guidelines (road map to reform)

Monitoring of the implementation of the acquis (assist to establish state action plans,..)

Liaison with the Regulators

Aspects of granting derogations

Aspects of Inter TSO and transmission guidelines

Aspects of Market Design

Donor Co-ordination

Co-ordination of the donors' group (currently done by EC) with respect to legal and regulatory aspects

Act as an information clearing house of Donor's activities with respect to legal and regulatory aspects

The ENERGY COMMUNITY Infrastructure Secretariat

The tasks of the ENERGY COMMUNITY Infrastructure Secretariat are the following:

Infrastructure Project Preparation and Infrastructure Identification:

Assist the World Bank with respect to infrastructure investment funding

Prepare the project dossiers following an agreed methodology and in line with the World Bank APL (Advanced P Loans) Procedures.

Assist other Donors with respect to infrastructure investment funding activities

Prepare the project dossiers following an agreed methodology and in line with the donors' specific programs' rules and procedures.

On site evaluation of project feasibility

Evaluation of compliance with environmental standards, following the provisions of the acquis

Follow up and monitoring of compliance with environmental standards

Liaise with the responsible project managers of the projects' parent companies.

Follow-up project implementation, if accepted for realisation

Preparation of in-depth progress reports on each "project realisation" and subject to information to the PHLG

Assuring the good use of funds for project realisation, project auditing activities in liaison with the donors' respective activities.

Establish guidelines for good procurement policy and practice, suitable for each state.

Establish in liaison with the activities of the donors an indicative priority list for infrastructure projects

Donor Co-ordination

Co-ordination of the donors' group (currently done by EC) with respect to infrastructure aspects

Act as an information clearing house of Donor's activities with respect to infrastructure aspects

Information and energy outlook

Establish demand forecast scenarios for the Energy Community in South East Europe

Monitor demand structure and development

Issue a bi-annual energy outlook report

The ENERGY COMMUNITY Information Center

The tasks of the ENERGY COMMUNITY Information Center are the following:

Regional Energy Information and Techncial Center:

To act as an information clearing house for participants to the process, statistical data should be gathered for all energy sources

To act as an information platform for the public

To act as a platform for technical co-operation for technical associations.

5.4 Method of Implementation (indicative)

Show below the method(s)[11] chosen for the implementation of the action.

x ***Centralised Management***

x Directly by the Commission

Indirectly by delegation to:

Executive Agencies

Bodies set up by the Communities as referred to in art. 185 of the Financial Regulation

National public-sector bodies/bodies with public-service mission

Shared or decentralised management

With Member states

With Third countries

Joint management with international organisations (please specify)

Relevant comments:

[11] If more than one method is indicated please provide additional details in the "Relevant comments" section of this point

6. MONITORING AND EVALUATION

6.1. Monitoring system

The institutions act under the supervision of the European Commission and the Permanent High Level Group. Activities include reports and road maps. Transparency of activities is a key requisite for the institutions' acceptance. The European Commission monitors progress ultimately itself with adequate internal measures.

Auditing is done twice, once on behalf of the Institutions, once on behalf of the European Commission independently.

6.2. Evaluation

6.2.1. Ex-ante evaluation

The Council and the signatory states evaluate the initiative and demonstrate with their signature their commitment

6.2.2. Measures taken following an intermediate/ex-post evaluation (lessons learned from similar experiences in the past)

The European Commission envisages to benefit from experience gained through the set up of Agencies. However no similar activity has been undertaken so far.

6.2.3. Terms and frequency of future evaluation

The process is under permanent evaluation by the signatory countries and the European Commission. Once a year independent auditing is taking place.

7. ANTI-FRAUD MEASURES

Normal auditing provisions apply as well as the applicable legal framework on anti-fraud measures.

8. DETAILS OF RESOURCES

8.1. Objectives of the proposal in terms of their financial cost

Commitment appropriations in EUR million (to 3 decimal places)

(Headings of Objectives, actions and outputs should be provided)	Type of output	Av. cost	Year n 2007		Year n+1 2008		Year n+2 2009		Year n+3 2010		Year n+4 2011		Year n+5 and later 2012 +2013		TOTAL	
			No. outputs	Total cost	No. outputs	Total cost	No. outputs	Total cost	No. outputs	Total cost	No. outputs	Total cost	No. outputs	Total cost	No. outputs	Total cost
OPERATIONAL OBJECTIVE No.1 [12] Run Institutions (actions and activities see section 5.2) and the insitutions	Running an institution to monitor and pursue the implementation of the acquis communautaire in the energy community signatory countries			3,477		4,635		5,167		5,470		5,582		11,595		35,927
	Coûts pour la Communauté européenne (91,2%) (vu que financé en co-financement)			**3,171**		**4,227**		**4,713**		**4,989**		**5,091**		**10,575**		**32,765**
OPERATIONAL OBJECTIVE No.2 [13] Co-fund meetings such as PHLG and Fora	Included in total, but separately spelled out here (details of rubrique meeting organisation/refunding below)			0,3		0,3		0,35		0,35		0,35		0,70		2,35

[12] As described under Section 5.3

[13] As described under Section 5.3

Additional information:

The Institutions are financially operated via one central accounting system and one bank account to raise synergies and cost efficiency. This is why the cost of the activities is integrated in the overall running costs o the treaty institutions. See details below:

Cost estimates Energy Community
Institutions in total

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Staff	2.438.106	3.223.250	3.602.405	3.710.477	3.821.792	3.936.445	4.054.539
Total other expenditures	1.039.000	1.412.000	1.565.000	1.760.000	1.760.000	1.800.000	1.804.000
Rent	100.000	130.000	130.000	200.000	200.000	200.000	200.000
Legal and audit advice	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000
Insurance	7.000	7.000	10.000	10.000	10.000	10.000	10.000
office needs/working material	15.000	15.000	15.000	15.000	15.000	15.000	15.000
Advertising/Marketing	50.000	100.000	100.000	100.000	100.000	140.000	140.000
Consultancy	300.000	500.000	600.000	700.000	700.000	700.000	700.000
Travel expenses	200.000	270.000	270.000	270.000	270.000	270.000	270.000
Infrastructure (tel, Fax, ..)	17.000	20.000	20.000	30.000	30.000	30.000	34.000
Seminars/courses	10.000	20.000	20.000	25.000	25.000	25.000	25.000
other	20.000	30.000	30.000	40.000	40.000	40.000	40.000
Meeting Organising/Refunding	300.000	300.000	350.000	350.000	350.000	350.000	350.000
total	3.477.106	4.635.250	5.167.405	5.470.477	5.581.792	5.736.445	5.858.539

8.2. Administrative Expenditure

8.2.1. Number and type of human resources

Types of post		Staff to be assigned to management of the action using existing and/or additional resources (**number of posts/FTEs**)					
		Year n 2007	Year n+1 2008	Year n+2 2009	Year n+3 2010	Year n+4 2011	Year n+5 and later 2012+2013
Officials or temporary staff[14] (XX 01 01)	A*/AD	4	4	4	4	4	4 + 4
	B*, C*/AST	1 1	1 1	1 1	1 1	1 1	1 + 1 1 + 1
Staff financed[15] by art. XX 01 02		Not foreseen					
Other staff[16] financed by art. XX 01 04/05		Not foreseen					
TOTAL		6	6	6	6	6	6 + 6

8.2.2 Description of tasks deriving from the action

- analyse political impact of the initiative

- develop the implementation policy strategy to enlarging the single energy market

- manage the process of enlarging the single energy market

- give guidance to the process and the institutions

- manage high level (international) donor co-ordination

- ensure consistency of EU-25 acquis communautaire with energy community activities

- moderate the process and the stakeholders to achieve regional optimisation

---

14 Cost of which is NOT covered by the reference amount

15 Cost of which is NOT covered by the reference amount

16 Cost of which is included within the reference amount

- assist and market process in the signatory countries (pre-accession)

8.2.3 Sources of human resources (statutory)

(When more than one source is stated, please indicate the number of posts originating from each of the sources)

x☐ Posts currently allocated to the management of the programme to be replaced or extended (currently 2 A posts)

☐ Posts pre-allocated within the APS/PDB exercise for year n

x☐ Posts to be requested in the next APS/PDB procedure (2 A, 1 B, 1 C)

☐ Posts to be redeployed using existing resources within the managing service (internal redeployment)

☐ Posts required for year n although not foreseen in the APS/PDB exercise of the year in question

8.2.4 Other Administrative expenditure included in reference amount (XX 01 04/05 – Expenditure on administrative management)

EUR million (to 3 decimal places)

Budget line (number and heading)	Year n 2007	Year n+1 2008	Year n+2 2009	Year n+3 2010	Year n+4 2011	Year n+5 and later 2012+2013	TOTAL
1 Technical and administrative assistance (including related staff costs)							
Executive agencies[17]							
Other technical and administrative assistance							
- *intra muros*							
- *extra muros (Auditing)*	0.02	0.02	0.03	0.03	0.03	0.08	0.21
Total Technical and administrative assistance	0.02	0.02	0.03	0.03	0.03	0.08	0.21

[17] Reference should be made to the specific legislative financial statement for the Executive Agency(ies) concerned.

8.2.5 Financial cost of human resources and associated costs not included in the reference amount

EUR million (to 3 decimal places)

Type of human resources	Year n	Year n+1	Year n+2	Year n+3	Year n+4	Year n+5 and later
Officials and temporary staff (XX 01 01)	0,648	0,648	0,648	0,648	0,648	1,296
Staff financed by Art XX 01 02 (auxiliary, END, contract staff, etc.) (specify budget line)	NA					
Total cost of Human Resources and associated costs (NOT in reference amount)	0,648	0,648	0,648	0,648	0,648	1,296

Calculation– ***Officials and Temporary agents***

Reference should be made to Point 8.2.1, if applicable

The calculation is based on the indication in 8.2.1.; 4 persons grade A and 1 grade B and 1 grade C at 108.000 €/a each. It is assumed that the internal calculatory cost remains stable over the period (no indexation).

Calculation– ***Staff financed under art. XX 01 02***

Reference should be made to Point 8.2.1, if applicable

N.A.

8.2.6 Other administrative expenditure not included in reference amount

EUR million (to 3 decimal places)

	Year n	Year n+1	Year n+2	Year n+3	Year n+4	Year n+5 and later	TOTAL
XX 01 02 11 01 – Missions	0,080	0,080	0,080	0,080	0,080	0,16	0,562
XX 01 02 11 02 – Meetings & Conferences	Incl.						
XX 01 02 11 03 – Committees[18]	Incl						
XX 01 02 11 04 – Studies & consultations	N.A.						
XX 01 02 11 05 - Information systems	N.A.						
2 Total Other Management Expenditure (XX 01 02 11)	0,080	0,080	0,080	0,080	0,080	0,16	0,562
3 Other expenditure of an administrative nature (specify including reference to budget line)	N.A.						
Total Administrative expenditure, other than human resources and associated costs (NOT included in reference amount)	0,080	0,080	0,080	0,080	0,080	0,16	0,562

[18] Specify the type of committee and the group to which it belongs.

Calculation - ***Other administrative expenditure <u>not</u> included in reference amount***

Internal calculatory costs Activities	Number of meetings	Ressources/meeting	Travel costs/meeting/person	other costs	total
Ministerial	2	2	1200		4800
PHLG	6	2	1200		14400
energy week electricity	1	3	1200		3600
Donor's meeting	4	2	1200		9600
Hydrocarbon Forum	1	1	1200		1200
Electricity Forum	2	3	1200		7200
Gas Forum	2	3	1200		7200
Secretariat Board meeting	2	1	1200		2400
Preparatory Auditing meetings	2	1	1200		2400
Regulatory Board meeting	3	2	1200		7200
Conferences/Seminars	2	1	1200		2400
Missions to countries	15	1	1200		18000

The needs for human and administrative resources shall be covered within the allocation granted to the managing DG in the framework of the annual allocation procedure.